



## Nakládání s chemickými látkami a směsmi

### Legislativa:

- Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, § 44a
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)
- Vyhláška č. 180/2015 Sb., o zakázaných pracích a pracovištích (prováděcí předpis k zákonu č. 262/2006 Sb., zákoníku práce)
- Nařízení vlády č. 467/2009 Sb., kterým se pro účely trestního zákoníku stanoví, co se považuje za jedy a jaké je množství větší než malé u omamných látek, psychotropních látek, přípravků je obsahujících a jedů

### Základní informace:

- Při nakládání s nebezpečnými chemickými látkami a směsmi je každý povinen chránit zdraví fyzických osob a životní prostředí a řídit se:
  - **výstražnými symboly nebezpečnosti,**
  - standardními větami o nebezpečnosti (**H-větami**)
  - a pokyny pro bezpečné zacházení (**P-větami**).

**Tyto údaje jsou uvedeny na obalech** nebezpečných chemických látek a směsí.

- S některými nebezpečnými látkami nebo směsmi **nemohou nakládat těhotné ženy, osoby mladší 18 let nebo osoby, jejichž svéprávnost byla soudem omezena.**
- **POZOR – výrobky s diisokyanáty mohou vyvolat alergii!**
- Podrobné informace o nebezpečnosti a také o bezpečném skladování, manipulaci a likvidaci látek nebo směsí jsou uvedeny **v bezpečnostních listech.**
- **Bezpečnostní listy všech našich produktů jsou k dispozici na webových stránkách společnosti Anton Vorek s.r.o.**

### Omezení - výrobky pro širokou veřejnost

číslo	název produktu	pro širokou veřejnost
1	AP SOIL 600	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
2	AV PUR CLEAN	BEZ OMEZENÍ
3	AV-PUR 100	položka 56, zákaz do 18 let a těhotné
4	AV-PUR 100 Akcelerátor	zákaz do 18 let a těhotné
5	AV-PUR 100 E	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
6	AV-PUR 100 E Akcelerátor	zákaz do 18 let a těhotné
7	AV-PUR 6001/6010 složka A	BEZ OMEZENÍ
8	AV-PUR 6001/6010 složka B	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
9	Epicol INJ/LV A	zákaz do 18 let a těhotné
10	Epicol INJ/LV B	<b>NELZE</b>
11	Epicol T A	zákaz do 18 let a těhotné



12	Epicol T B	zákaz do 18 let a těhotné
13	MEDIATAN 310	BEZ OMEZENÍ
14	Mediatan tvrdidlo 310/360/361/365 složka B	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
15	MEDIATAN 360 (370) šedý složka A	BEZ OMEZENÍ
16	MEDIATAN 361 složka A	BEZ OMEZENÍ
17	MEDIATAN 365 složka A	BEZ OMEZENÍ
18	Mediatan 702	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
19	Mediatan 705 ECO	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
20	PU Akcelerátor	BEZ OMEZENÍ
21	PU F400	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
22	PU GT350	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
23	PU H40	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
24	PU H40 Akcelerátor	BEZ OMEZENÍ
25	PU H100	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
26	PU HF300	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné
27	SFL Mortar	zákaz do 18 let a těhotné
28	Solvant 2000	zákaz do 18 let a těhotné
29	Spetec Seal AG100	<b>NELZE</b>
30	Spetec SP	zákaz do 18 let a těhotné
31	Spetec TEA 30	zákaz do 18 let a těhotné
32	Spetec WT400	zákaz do 18 let a těhotné
33	StopAdiant	BEZ OMEZENÍ
34	Stopaq 2100 Aquastop	BEZ OMEZENÍ
35	PU H50	položka 56, 74, zákaz do 18 let a těhotné

## Vysvětlivky:

**č. 56** = každé balení této látky, která je prodána veřejnosti (neplatí u firem) musí:

- obsahovat ochranné rukavice, které splňují požadavky směrnice Rady 89/686/EHS (\*9);
- být viditelně, čitelně a nesmazatelně označeno, jak je uvedeno níže, aniž jsou dotčeny ostatní právní předpisy Společenství o klasifikaci, balení a označování látek a směsí:
  - U osob, u nichž se projevuje zvýšená citlivost na diisokyanáty, se mohou při použití tohoto výrobku vyskytnout alergické reakce.
  - Osoby, které trpí astmatem, ekzémy nebo kožními problémy, by se měly vyhnout kontaktu s tímto výrobkem, včetně dermálního kontaktu.
  - V podmínkách, kdy není zajištěno dostatečné větrání, by tento výrobek neměl být používán bez použití ochranné masky s vhodným protiplynovým filtrem (tj. typ A1 podle normy EN 14387).

**č. 74** = platí zde odborná příprava (u firem) u občanů se toto nevyžaduje

**Zákaz do 18 let a těhotné** = s výrobkem nesmí jakkoli manipulovat osoby mladší 18 let a těhotné

**NELZE** = nelze prodávat občanům, pouze firmám



Prohlašuji, že jsem se seznámil/a s dokumentem „Nakládání s chemickými látky a směsmi“, prostudoval/a jsem si uvedenou legislativu a BL výrobku.

Jsem si vědom/a všech možných rizik spojených s manipulací, skladováním a prací s těmito látkami. Potvrzuji, že jsem starší 18 let a nejsem těhotná.

Tímto беру veškerou odpovědnost při používání výše zmíněných chemických látek na svoji odpovědnost.

Zaškrtnutím tlačítka „Nakládání s chemickými látkami a směsmi“, při vytvoření objednávky v e-shopu firmy Anton Vorek s.r.o. stvrzuji, že s výše uvedenými informacemi souhlasím.

## Umgang mit chemischen Stoffen und Gemischen

### Legislative:

- Gesetz Nr. 258/2000 Slg. zum Schutz der öffentlichen Gesundheit, § 44a
- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).
- Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen (CLP).
- Verordnung Nr. 180/2015 Slg. über verbotene Arbeiten und Arbeitsplätze (Durchführungsverordnung zum Gesetz Nr. 262/2006 Slg., Arbeitsgesetzbuch).
- Regierungsverordnung Nr. 467/2009 Slg., die im Sinne des Strafgesetzbuches festlegt, was als Gift gilt und welche Mengen für Betäubungsmittel, psychotrope Substanzen, diese enthaltende Präparate und Gifte größer als gering sind

### Grundinformation:

- Beim Umgang mit gefährlichen chemischen Stoffen und Gemischen ist jeder verpflichtet, die Gesundheit natürlicher Personen und der Umwelt zu schützen und einzuhalten:
  - **Gefahrenwarnsymbole,**
  - Standard-Gefahrenhinweise (**H-Sätze**)
  - und Hinweise zum sicheren Umgang (**P-Sätze**).

**Diese Daten sind auf der Verpackung gefährlicher chemischer Stoffe und Gemische angegeben.**

- Mit einigen gefährlichen Stoffen oder Gemischen **dürfen schwangere Frauen, Personen unter 18 Jahren oder Personen, deren Autonomie durch ein Gericht eingeschränkt wurde, nicht umgehen.**
- **ACHTUNG – Produkte mit Diisocyanaten können Allergien auslösen!**



- Detaillierte Informationen zu Gefahren sowie zur sicheren Lagerung, Handhabung und Entsorgung von Stoffen oder Gemischen finden Sie in **Sicherheitsdatenblättern**.
- **Die Sicherheitsdatenblätter aller unserer Produkte finden Sie auf der Website von Anton Vorek s.r.o.**

## Einschränkungen – Produkte für breite Öffentlichkeit

Nr.	Produktname	Für breite Öffentlichkeit
1	AP SOIL 600	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
2	AV PUR CLEAN	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
3	AV-PUR 100	Artikel 56, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
4	AV-PUR 100 Akcelerator	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
5	AV-PUR 100 E	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
6	AV-PUR 100 E Akcelerator	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
7	AV-PUR 6001/6010 Komponente A	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
8	AV-PUR 6001/6010 Komponente B	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
9	Epicol INJ/LV A	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
10	Epicol INJ/LV B	<b>UNMÖGLICH</b>
11	Epicol T A	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
12	Epicol T B	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
13	MEDIATAN 310	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
14	Mediatan tvrdidlo 310/360/361/365 Komponente B	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
15	MEDIATAN 360 (370) grau, Komponente A	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
16	MEDIATAN 361 Komponente A	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
17	MEDIATAN 365 Komponente A	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
18	Mediatan 702	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
19	Mediatan 705 ECO	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
20	PU Akcelerator	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
21	PU F400	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen



22	PU GT350	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
23	PU H40	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
24	PU H40 Akcelerator	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
25	PU H100	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
26	PU HF300	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
27	SFL Mortar	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
28	Solvant 2000	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
29	Spetec Seal AG100	<b>UNMÖGLICH</b>
30	Spetec SP	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
31	Spetec TEA 30	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
32	Spetec WT400	Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen
33	StopAdiant	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
34	Stopaq 2100 Aquastop	OHNE EINSCHRÄNKUNGEN
35	PU H50	Artikel 56, 74, Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen

## Erläuterungen:

**Nr. 56** = Jede Packung dieses Stoffes, die an die Öffentlichkeit verkauft wird (gilt nicht für Unternehmen), muss:

- enthalten Schutzhandschuhe, die den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG des Rates (\*9) entsprechen;
- unbeschadet anderer gemeinschaftlicher Rechtsvorschriften zur Einstufung, Verpackung und Kennzeichnung von Stoffen und Gemischen müssen sie wie nachstehend beschrieben sichtbar, leserlich und dauerhaft gekennzeichnet sein:
  - Bei Menschen mit erhöhter Empfindlichkeit gegenüber Diisocyanaten kann es bei der Anwendung dieses Produkts zu allergischen Reaktionen kommen.
  - Personen, die an Asthma, Ekzemen oder Hautproblemen leiden, sollten den Kontakt mit diesem Produkt, einschließlich Hautkontakt, vermeiden.
  - Unter Bedingungen, in denen keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist, sollte dieses Produkt nicht ohne die Verwendung einer Schutzmaske mit einem geeigneten Gasfilter (z. B. Typ A1 gemäß EN 14387) verwendet werden.

**Nr. 74** = Hier gilt eine Berufsausbildung (für Unternehmen), für Bürger ist diese nicht erforderlich

**Verbot für Kinder unter 18 Jahren und für schwangere Frauen** = Personen unter 18 Jahren und schwangere Frauen dürfen das Produkt in keiner Weise handhaben

**UNMÖGLICH** = kann nicht an Bürger, sondern nur an Unternehmen verkauft werden



Ich erkläre, dass ich mich mit dem Dokument „Management chemischer Stoffe und Gemische“ vertraut gemacht habe, dass ich die genannten Rechtsvorschriften und die BL des Produkts studiert habe.

Ich bin mir aller möglichen Risiken bewusst, die mit der Handhabung, Lagerung und Arbeit mit diesen Stoffen verbunden sind. Ich bestätige, dass ich über 18 Jahre alt und nicht schwanger bin.

Hiermit übernehme ich die volle Verantwortung für die Verwendung der oben genannten Chemikalien in meiner Verantwortung.

Durch Anklicken der Taste „Verwaltung chemischer Stoffe und Gemische“ beim Erstellen einer Bestellung im E-Shop von Anton Vorek s.r.o. bestätige ich, dass ich mit den oben genannten Informationen einverstanden bin.

---

---

## Handling of chemical substances and mixtures

Legislation:

- Act No. 258/2000 Coll., on the Protection of Public Health, § 44a
- Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the registration, evaluation, authorization and restriction of Chemicals (REACH)
- Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament and of the Council on classification, labelling, substances and mixtures (CLP)
- Decree No. 180/2015 Coll. on prohibited work and workplaces (implementing regulation to Act No. 262/2006 Coll., Labor Code)
- Government Decree No. 467/2009 Coll. establishing what is considered poison for the purposes of the Criminal Code and what is a quantity greater than small for narcotic substances, psychotropic substances, preparations containing them and poisons

Background information:

- When dealing with dangerous chemical substances and mixtures, everyone is obliged to protect the health of natural persons and the environment and to comply with:
  - hazard warning symbols
  - standard hazard statements (H-sentences)
  - and instructions for safe handling (P-sentences).

These are indicated on the packaging of hazardous chemicals and mixtures.

- Certain hazardous substances or mixtures cannot be handled by pregnant women, persons under 18 years of age or persons whose legal capacity have been restricted by a court.
- WARNING - products with di-isocyanates may cause allergies!



- Detailed information on the hazards as well as on the safe storage, handling and disposal of substances or mixtures is given in the safety data sheets.
- Safety data sheets for all our products are available on the Anton Vorek p.l.c. website.

## Restrictions - products for the general public

Number	name of product	for general public
1	AP SOIL 600	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
2	AV PUR CLEAN	WITHOUT RESTRICTIONS
3	AV-PUR 100	item 56, banned under 18 and pregnant
4	AV-PUR 100 Accelerator	banned under 18 and pregnant
5	AV-PUR 100 E	entry 56, 74, banned under 18 and pregnant
6	AV-PUR 100 E Accelerator	banned under 18 and pregnant
7	AV-PUR 6001/6010	Component A UNLIMITED
8	AV-PUR 6001/6010	Comp. B item 56, 74, banned under 18 and pregnant
9	Epicol INJ/LV A	banned under 18 and pregnant
10	Epicol INJ/LV B	<b>NOT APPLICABLE</b>
11	Epicol T A	banned under 18 and pregnant
12	Epicol T B	banned under 18 and pregnant
13	MEDIATAN 310	WITHOUT RESTRICTIONS
14	Mediatan hardener 310/360/361/365 Comp. B	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
15	MEDIATAN 360 (370) grey Component A	UNLIMITED
16	MEDIATAN 361 Component A	UNLIMITED
17	MEDIATAN 365 Component A	UNLIMITED
18	Mediatan 702	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
19	Mediatan 705 ECO	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
20	PU Accelerator	UNLIMITED
21	PU F400	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
22	PU GT350	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
23	PU H40	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
24	PU H40 Accelerator	WITHOUT RESTRICTIONS
25	PU H100	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
26	PU HF300	item 56, 74, banned under 18 and pregnant
27	SFL Mortar	banned under 18 and pregnant
28	Solvant 2000	banned under 18 and pregnant
29	Spetec Seal AG100	<b>NOT APPLICABLE</b>
30	Spetec SP	banned under 18 and pregnant
31	Spetec TEA 30	banned under 18 and pregnant
32	Spetec WT400	banned under 18 and pregnant
33	StopAdiant	WITHOUT RESTRICTIONS
34	Stopaq 2100 Aquastop	WITHOUT RESTRICTIONS
35	PU H50	item 56, 74, banned under 18 and pregnant

## Explanation:

No 56 = any package of this substance that is sold to the public (not applicable to companies) must:

(a) contain protective gloves which meet the requirements of Council Directive 89/686/EEC (\*9);



(b) be visibly, legibly and indelibly marked as specified below, without prejudice to other Community legislation on classification, packaging and labelling of substances and mixtures:

- Persons who are hypersensitive to di-isocyanates may experience allergic reactions when using this product.
- Persons suffering from asthma, eczema or skin problems should avoid contact with this product, including dermal contact.
- In conditions where adequate ventilation is not provided, this product should not be used without the use of a protective mask with a suitable gas filter (i. e. type A1 according to EN 14387).

No 74 = training applies here (for companies) for citizens this is not required

Prohibition under 18 years and pregnant = the product must not be handled in any way by persons under 18 years and pregnant

NONE = cannot be sold to citizens, only to companies

I declare that I have read the document "Handling of chemical substances and mixtures", I have studied the legislation and the safety data sheet of the product.

I am aware of all possible risks associated with handling, storage and handling of these substances. I hereby confirm, I'm 18 years older and I'm not pregnant. I hereby take full responsibility for the use of the above mentioned chemicals.

**By marking the button "handling with chemical substances and mixtures", while creating an order in Anton Vorek s.r.o. e-shop, I confirm that I agree with the above information.**